

Topic Code 10 : Mesures visant à prévenir l'abandon scolaire

Visite d'Etudes "Prévenir l'illettrisme en contexte multilingue : approches innovantes"
Porteur du projet : M. CHABERNAUD - Co-organisatrices : Mme BLANCHET et Mme DUBOIS

Mardi 19/11/2013

8h30 - 9h30 - Rectorat

Accueil des participants par la DAREIC, le CARDIE et les Inspecteurs intéressés par le projet

Présentation de la thématique de la visite

10h - 12h - Rectorat

Présentation de projets art. 34 menés en LP par les PLP référents illettrisme sous la coordination de M. SORBA, IEN Lettres/histoire, en liaison avec M. CHABERNAUD, CARDIE :

- [LP Moulin Joli La Possession](#)
- [LP Schoelcher St Louis](#)
- LP Bel Air Ste Suzanne
- [Collège Marine Vincenzo - St Joseph : PPRE en contexte multilingue](#)

13h - 16h - CRDP

- Présentation de leurs communications par les participants européens
- Présentation des actions innovantes du CRDP et du [dispositif e-twinning](#)

16h30 - 17h30 Association An Gren Kouler (St Paul)

Chantier d'insertion "le jardin solidaire" : Echanges

avec les stagiaires sur les facteurs de motivation favorisant le retour dans l'écrit

18h - 19h : Kafé Lalang (Rivière des Galets)

Café linguistique (improvisation musicale et apéritif débat entre locuteurs bi- ou plurilingues)

DIAPORAMA

Mercredi 20/11/2013

8h - 12h30 - LP Vue Belle (La Saline)

- Présentation du [CASNAV](#) (Centre Académique pour la Scolarisation des Nouveaux Arrivants et des enfants du Voyage) par M. MANNECHEZ, IA-IPR Correspondant académique du CASNAV
- Présentation par les animateurs CASNAV de démarches basées sur les valeurs de l'éducation inclusive et mutualisation d'outils utilisés par les enseignants UPE2A (Unités Pédagogique pour Elèves Allophones Arrivants)
- Intervention de Mme GRIMA, Docteure en Psychologie - Consultation de psychothérapie transculturelle au CMPP H. Wallon : "[Penser dans sa langue pour apprendre à l'école](#)"
- Intervention de Mme BLANCHET maitre-formatrice à l'ESPE "Prévention et lutte contre l'illettrisme : démarches réalisées dans un centre de lecture avec de jeunes adultes"

13h30 - 16h30 - LP Vue Belle

- Présentation par le chef d'établissement des dispositifs prévention de l'illettrisme mis en place dans son lycée
- Présentation de leurs communications par les participants européens
- rédaction du rapport de groupe

17h - 19h - Lofis la lang kreol (Le Port)

- Intervention d'Axel Gauvin : prise en compte de la langue et de la culture de l'enfant dans le cadre de la prévention de l'illettrisme
- Théâtre : Fenessans, une fresque historique musicale sur l'histoire du peuplement de La Réunion proposée par l'ASCE

DIAPORAMA

Jeudi 21/11/2013

8h - 12h : Université de La Réunion-Laboratoire ORACLE (St Denis)

Table ronde : "Apprentissages et réussite éducative en contexte multilingue" Animée par Raoul LUCAS, Maître de Conférences

Echanges avec les participants européens

Cocktail offert par la mairie de St Denis

DIAPORAMA

14h30 - 18h - Case à Lire (Etang Salé)

- Accueil par Mme BENARD, Vice-Présidente de la Région (sous réserve), Mme CERNEAUX, Chargée de mission illettrisme, Mme HEBERT, Coordonnatrice des Cases à lire
 - Observation d'une séance d'activités et échanges avec les animateurs et les usagers
 - Dégustation gâteaux péi
 - Présentation de leurs communications par les participants européens
- Rédaction du rapport de groupe

DIAPORAMA

Vendredi 22/11/2013

8H - 12H30 - Collège l'Oasis (Le Port) Visite du salon des parents

- Echanges avec l'adulte relais et les parents sur la coéducation
- Visite de l'UPE2A et observation d'une séance de classe avec des élèves migrants allophones • Echanges avec professeurs et élèves
- Visite du Centre de Documentation ([expositions en lien avec les langues](#))
- Visite de la SEGPA
- Présentation d'un projet multi-partenarial de création d'un jeu de l'oie de l'océan Indien
- Projection du livret numérique : "les recettes de nos îles" créé par les élèves



- Echanges avec les représentants de la commune du Port
- Repas "océan Indien" au restaurant de la SEGPA du Collège de l'Oasis



Article du journal **Le Quotidien**. Auteur : M Nicolas Bonin que nous remercions. Correctif : Mme Pascale Dubois est chargée de mission, animatrice CASNAV (Centre Académique pour la Scolarisation des Nouveaux Arrivants et des enfants du Voyage)

DIAPORAMA

13h30 - 16h30 Ecole primaire (St Paul)

- Observation d'une séance de classe avec Mme Poustis



- Echanges avec l'équipe pédagogique
 - Rédaction du rapport de groupe
- 17h - 18h - Kazkabar (St Gilles les Hauts)
- Découverte d'un site artistique et éducatif où l'on apprend à créer du lien entre savoirs formels et informels
 - Echanges avec les artistes autour d'un goûter interculturel / Rencontre avec Danyel Waro : découverte du maloya (genre musical classé au patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO)

DIAPORAMA

Participants européens à la visite d'étude

19-22/11/2013 - Académie de La Réunion

Mme BEWELL Suzi



Grande-Bretagne. Professeur. Responsable du Programme Cadre MFL (Modern Foreign Languages). Membre de l'association FLAME (Future for languages as a Medium of Education). University of York Content and Language Integrated Learning (CLIL). Recherches sur la phonétique, les technologies numériques, le bilinguisme familial.

**M BONIFAS
Larry**



Présentation.

Bienvenue à l'école luxembourgeoise ! [Informations pour parents et élèves étrangers \(le CASNA\)](#).

Accueillir et intégrer : [guide pour enseignants](#) accueillant un enfant nouvellement arrivé au pays

Luxembourg. Chargé de mission auprès des autorités nationales. Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle. Prise en charge des enfants à besoins spécifiques. Mesures visant à réduire l'échec scolaire.

Mme DE ANGELIS CURTIS Irene



Italie. Chef d'établissement et formatrice d'enseignants à l'université. Membre du groupe des experts nationaux du Ministère de l'Education. EMILE / CLIL Inclusion en classe ordinaire et intégration sociale d'élèves à profils spécifiques. Acquisition des compétences clés à partir de la valorisation des acquis d'expérience.

**Mme DROUART Marie-
france**



[La prévention, en Belgique francophone, de l'illettrisme en contexte multilingue](#)

Belgique. Chef d'établissement. Membre de la Commission Nationale d'aide aux enfants étrangers. Institut des Dames de Marie. Orientation et intégration des élèves migrants. Réussite scolaire et estime de soi. Communication interculturelle.

Mme FORNELL CERVIA Rosa



Espagne. Conseillère technique associée au programme de la stimulation de la lecture pour les élèves en grande difficulté. Département d'Enseignement de la Generalitat de Catalunya. Nouvelles Technologies Innovation pédagogique. Insertion des élèves migrants. Apprentissage des deux langues officielles.

Mme GARGIULO Maria Giuseppina



Italie. Formatrice CIRED - Centro Interdisciplinare di Ricerca ed Elaborazione Didattica. Culture des jeunes vs culture scolaire. Innovation pédagogique. Démocratie participative.

Mme KUPCZAK Zofia



Pologne. Directrice d'école primaire. Szkoła Podstawowa nr 6. Didactique des langues. Outils numériques. Travail par compétences.

M MAIER Volker



Allemagne. Directeur du programme Ausbildungsbegleitende Hilfen (aide à l'accompagnement des formations professionnelles). GBF Gesellschaft für Bildung und Förderung UG (haftungsbeschränkt). Développement de conceptions pédagogiques adaptées aux apprentis allophones. Apprentissages liés aux métiers de la transformation du métal et au secteur médico-social. Partenariat avec l'ANPE et les assistants éducatifs.

M RINALDI Gianfranco



Italie. Directeur Général Centre régional pour personnes déficientes visuelles. Centro Regionale S.Alessio. Margherita di Savoia per i Ciechi. Aide aux apprenants ayant des besoins spécifiques. Inclusion scolaire. Corrélations entre les apprentissages et l'environnement socio-culturel.

Mme RYSIŃSKA Ewa



Pologne. Professeur. Coordonnateur de projets européens Gimnazjum nr 94. Coopération multilatérale internationale. Immigration et multiculturalisme. Histoire contemporaine.

Mme SPIRGATIS Susanne



Allemagne. Conseillère pédagogique spécialiste de l'apprentissage et de l'orientation des élèves migrants peu scolarisés antérieurement. INSTITUT für berufliche Bildung, Arbeitsmarkt und Sozialpolitik GmbH (INBAS GmbH). Recherche pluridisciplinaire, planification et conception de la formation professionnelle et de l'éducation. Les difficultés d'entrée dans l'écrit des élèves allophones.

M ŠŤASTNÝ Vít



République Tchèque. Etudiant en doctorat Ústav výzkumu a rozvoje vzdělávání. (Institute for Research and Development of Education). Soutien scolaire Education informelle. Equité des systèmes éducatifs Pédagogie comparative.